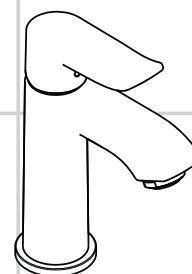
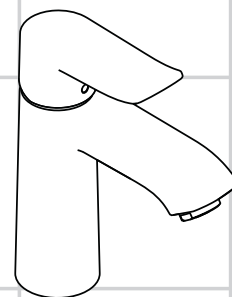


DE	Gebruiksaanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



Metris 100

31088000
31186000

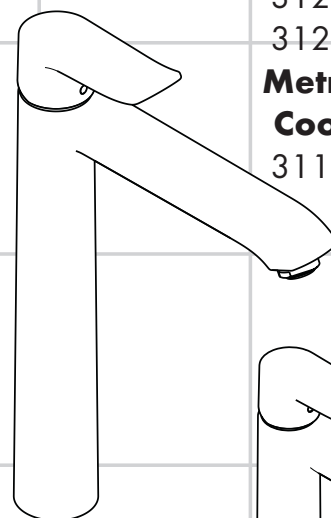


Metris 110

31080000
31084000
31203000
31204000

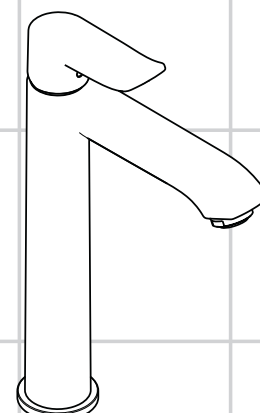
Metris 110

CoolStart
31121000



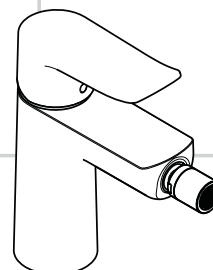
Metris 260

31082000
31184000



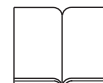
Metris 200

31183000
31185000



Metris

31280000



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- De uitlaatklep mag enkel gebruikt worden voor het reglementaire gebruik. Het bevestigen van andere voorwerpen, bv. een halfzuil op de uitlaatklep is niet toegestaan.
- Wanneer problemen optreden bij doorloopgeisers of wanneer een grotere waterdoorvoer gewenst is, kan de EcoSmart® (doorstroombegrenzer) die achter de perlator is gemonteerd, makkelijk verwijderd worden.

Technische gegevens

Armatuur standaard met EcoSmart® (doorstroombegrenzer)

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 70 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving



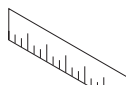
Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Instellen (zie blz. 34)

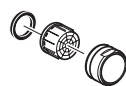
Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstroomer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

Maten (zie blz. 36)



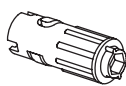
Doorstroomdiagram (zie blz. 36)

- ① met EcoSmart®
- ② zonder EcoSmart®



Service onderdelen (zie blz. 38)

Toebehoren (behoort niet tot het leveringspakket)



montagesleutel #58085000 (zie blz. 32)



Kit (zie blz. 32)



Bediening (zie blz. 35)

- Hansgrohe raadt aan om 's morgens na langere stagnatietijden de eerste halve liter niet als drinkwater te gebruiken.
- 31121000: Om stagnatie in de aansluitleidingen te vermijden, moet de armatuur na langere bedrijfsonderbrekingen en minstens alle drie dagen in de hete en koude stand geopend worden tot een constante uitlooptemperatuur bereikt is.



Reinigen

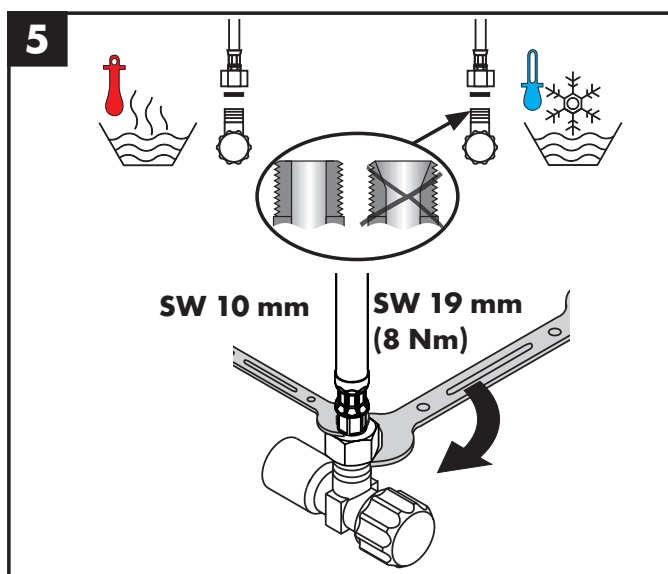
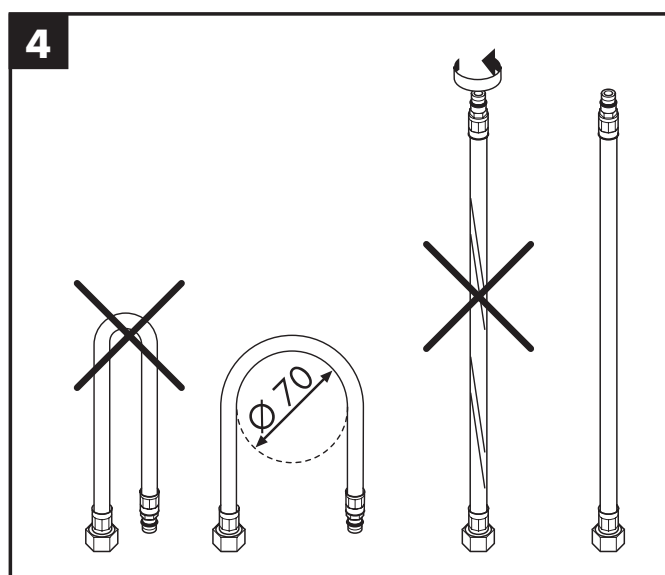
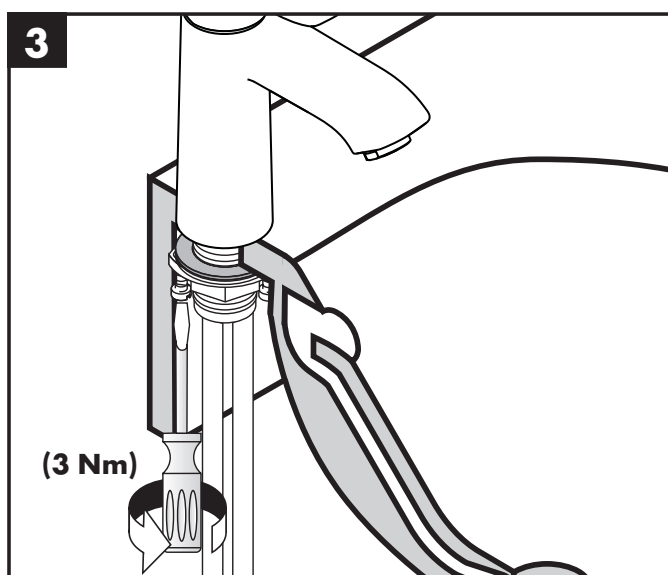
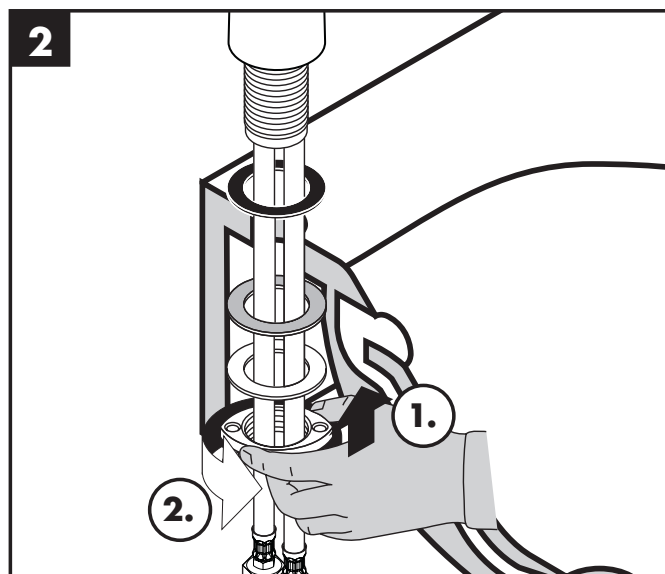
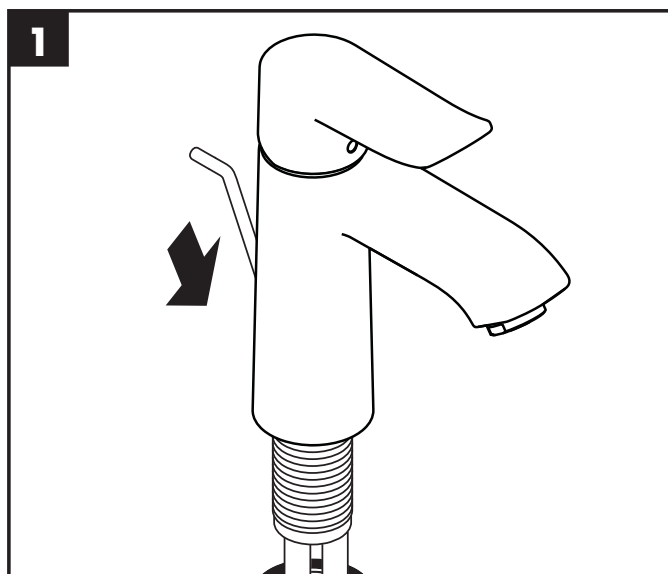
zie bijgevoegde brochure

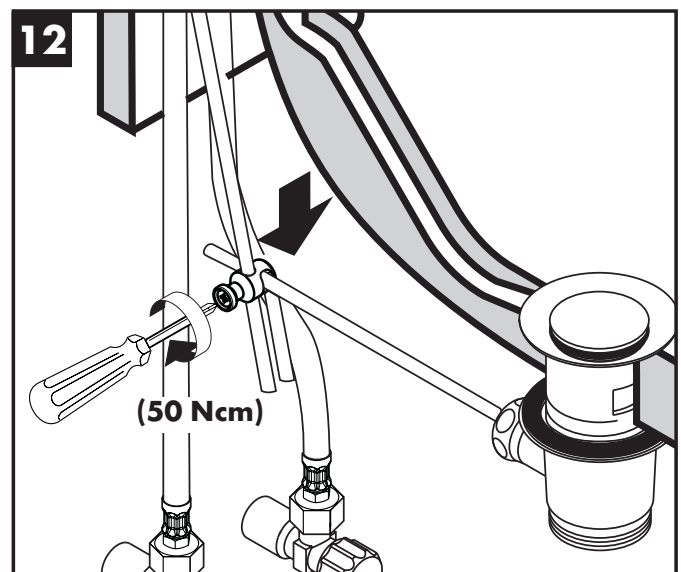
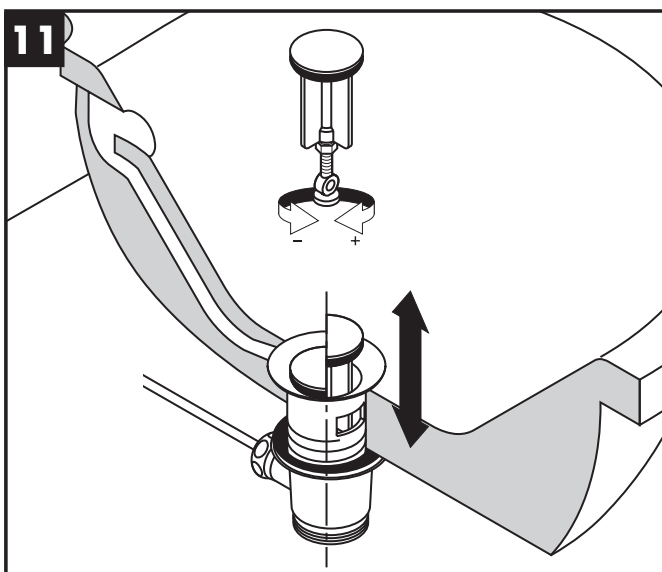
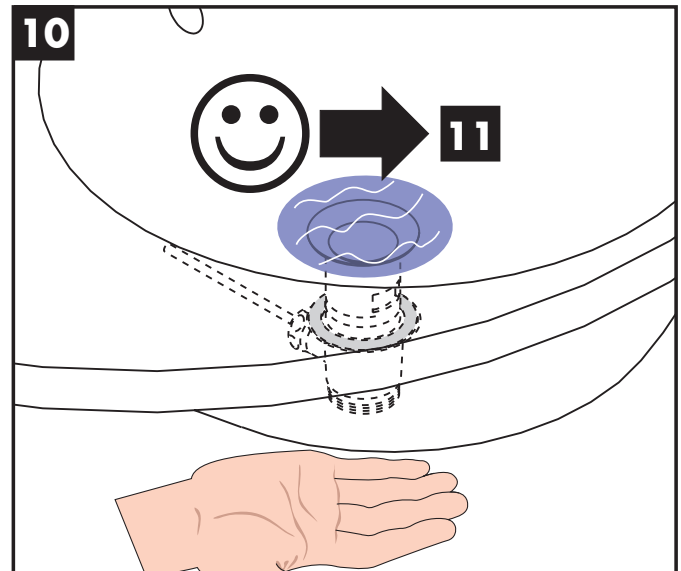
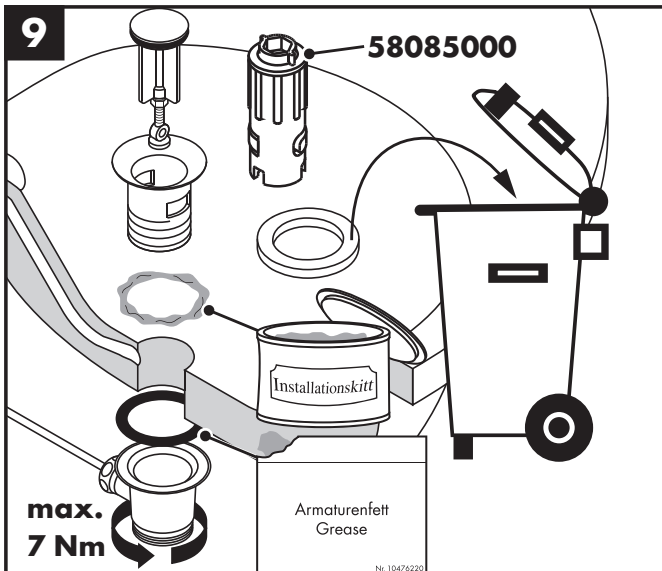
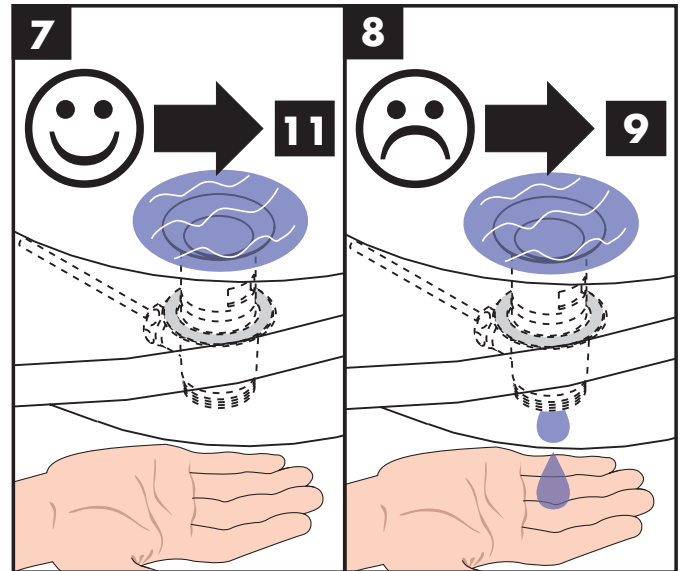
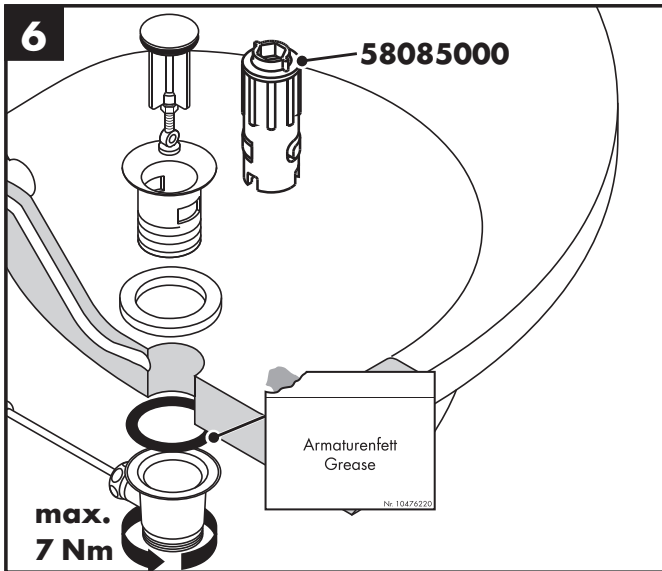
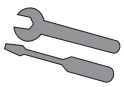


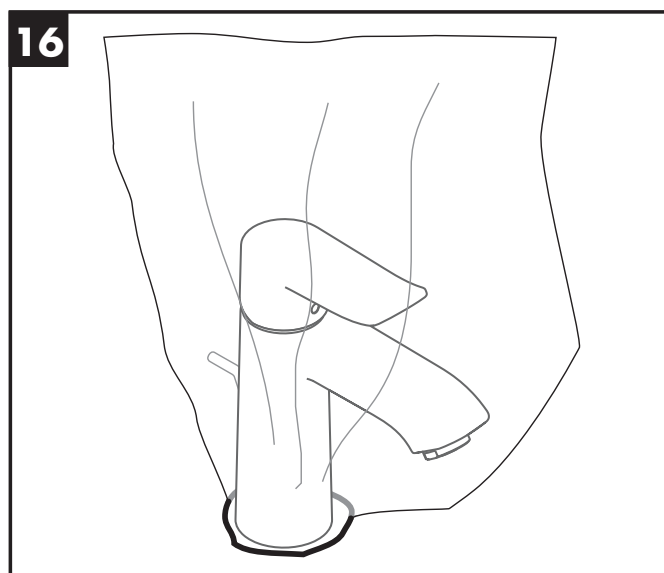
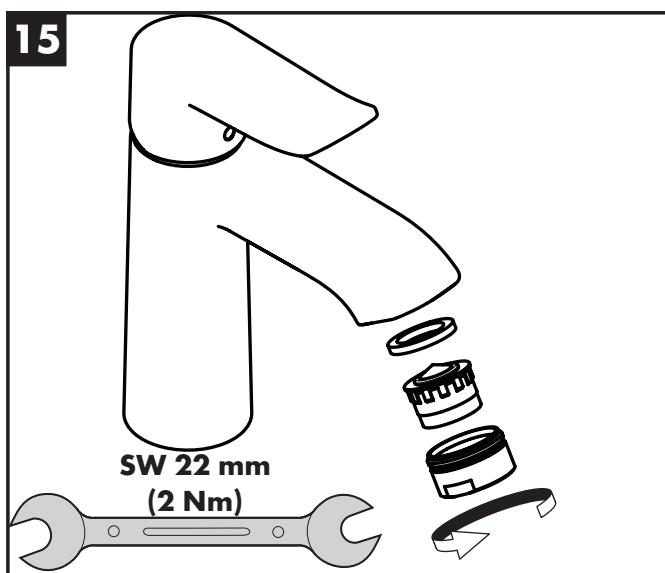
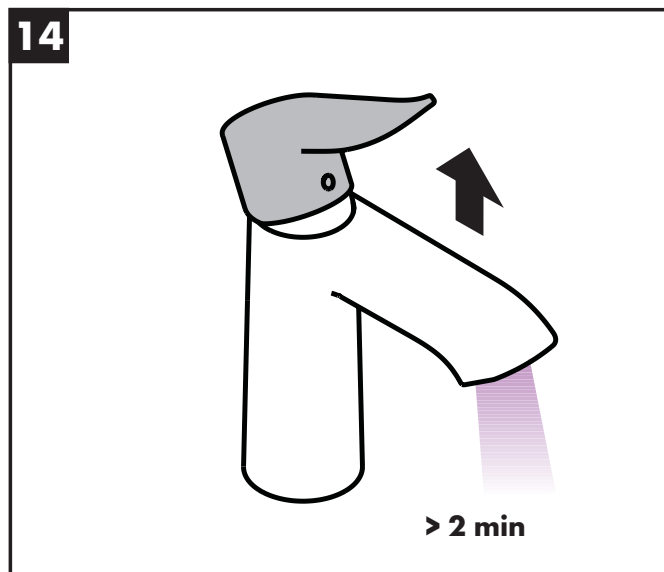
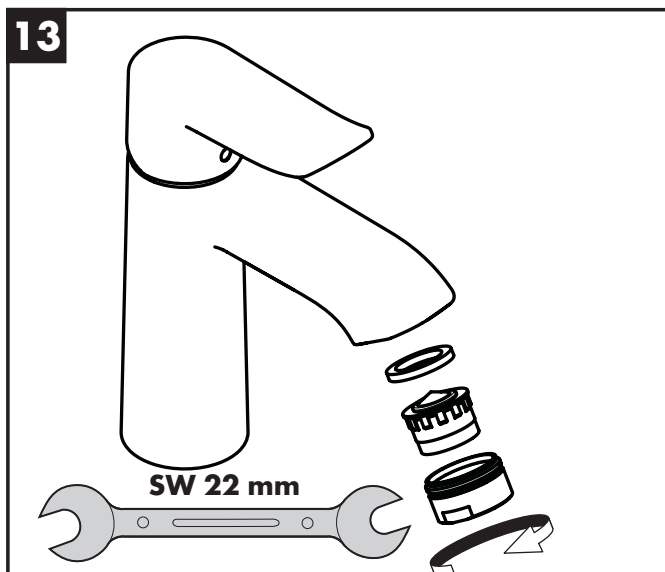
Keurmerk (zie blz. 40)

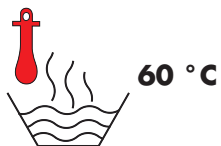


Montage zie blz. 31

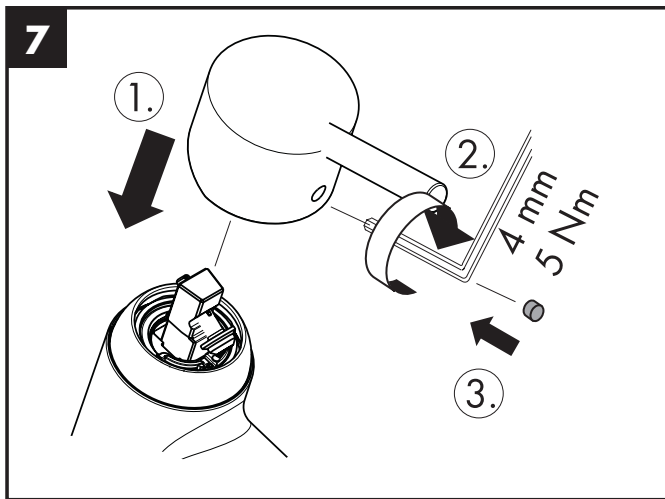
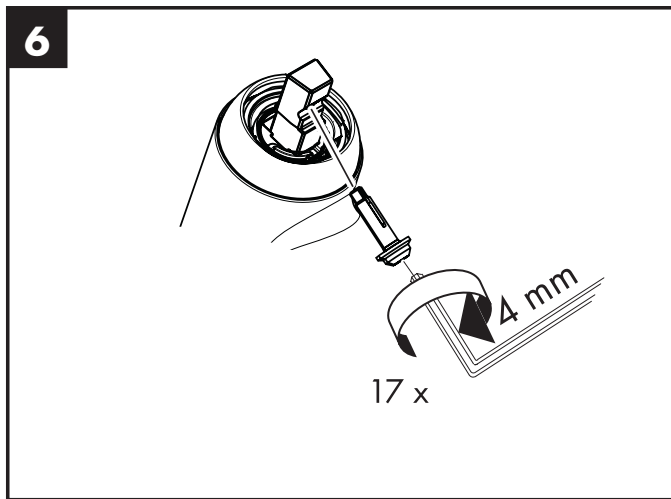
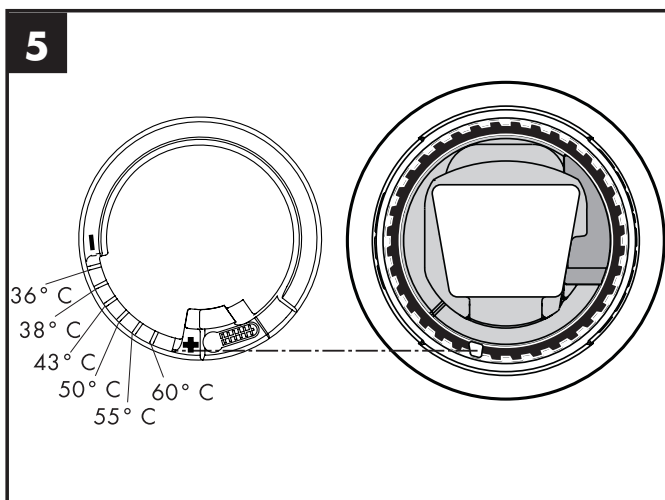
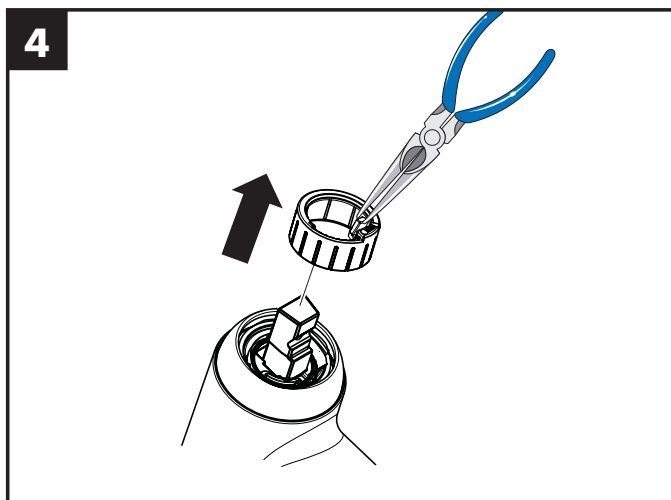
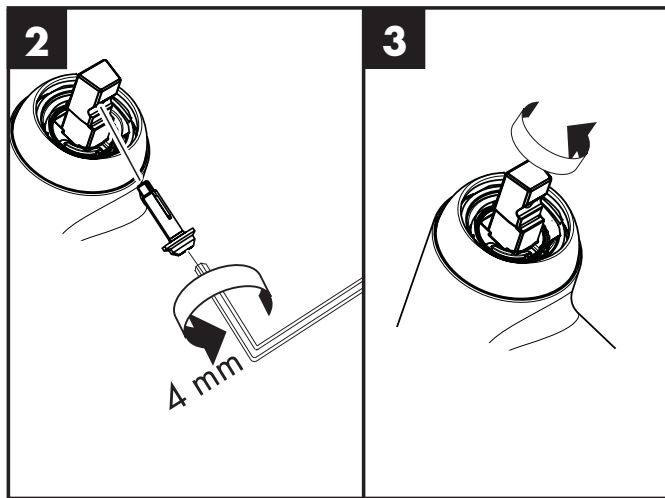
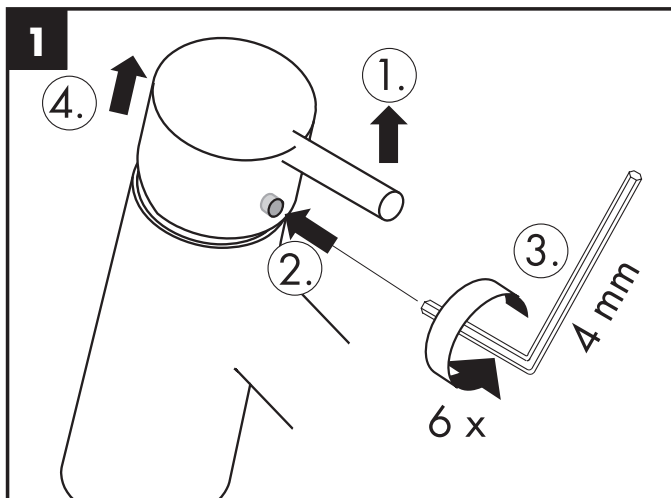








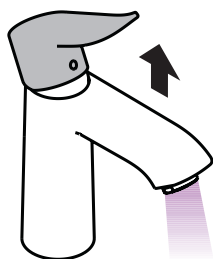
0,3 МПа
0,3 МПа
0,3 میجاباسکال



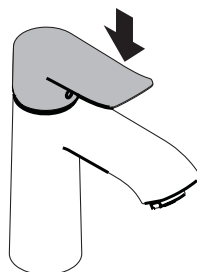


Metris

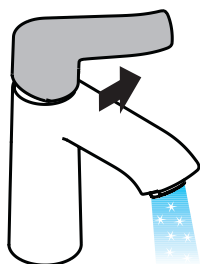
31080000 / 31082000 / 31084000 / 31088000 / 31183000 / 31184000 / 31185000 / 31186000 / 31280000



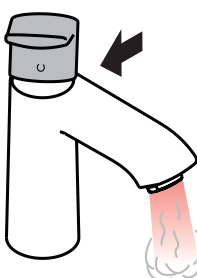
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
а́рне / отвара́не / hare / حتف



schließen / fermé / close / chiudere /
cerrar / sluiten / lukke / fechar /
zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás / sulkeminen /
stänga / uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затвара́не / mbylle / قالغ



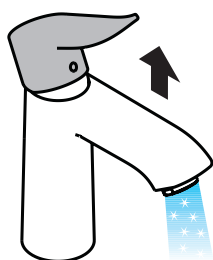
kalt / froid / cold /
freddo / frío / koud / koldt /
fria / zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg / kylmä /
kallt / šaltas / Hladno / soğuk /
rece / крѹо / mrzlo / külm /
auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / دراب



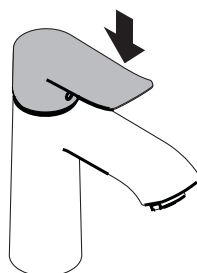
warm / chaud / hot /
caldo / caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá /
热 / горячая / meleg / lämmin /
varmt / karštas / Vruća voda /
sıcak / cold / ζεστό / toplo /
kuum / karsts / topla / varm /
toplo / i ngrohtë / نخاس

Metris CoolStart

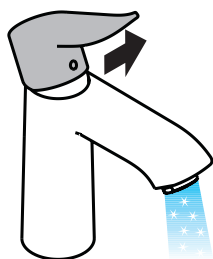
31121000



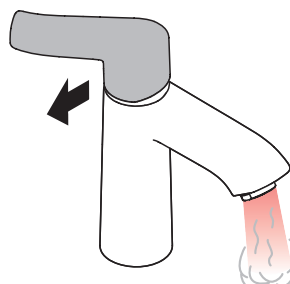
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
а́рне / отвара́не / hare / حتف



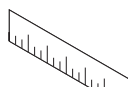
schließen / fermé / close / chiudere /
cerrar / sluiten / lukke / fechar /
zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás / sulkeminen /
stänga / uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затвара́не / mbylle / قالغ



kalt / froid / cold /
freddo / frío / koud / koldt /
fria / zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg / kylmä /
kallt / šaltas / Hladno / soğuk /
rece / крѹо / mrzlo / külm /
auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / دراب

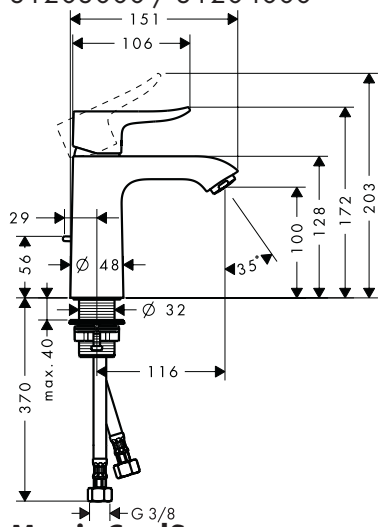


warm / chaud / hot /
caldo / caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá /
热 / горячая / meleg / lämmin /
varmt / karštas / Vruća voda /
sıcak / cold / ζεστό / toplo /
kuum / karsts / topla / varm /
toplo / i ngrohtë / نخاس



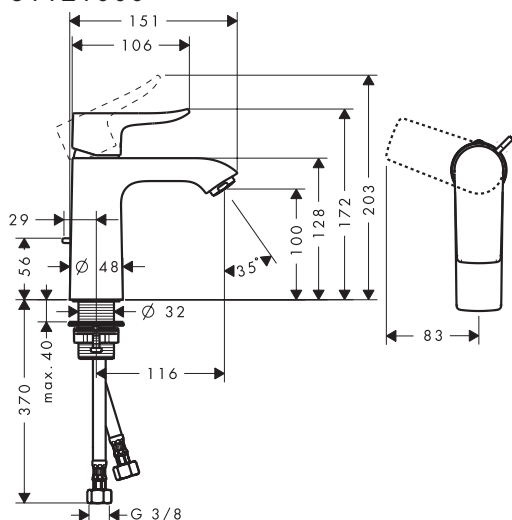
Metris

31080000 / 31084000 /
31203000 / 31204000



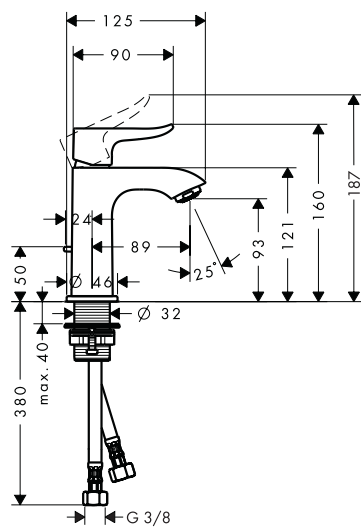
Metris CoolStart

31121000



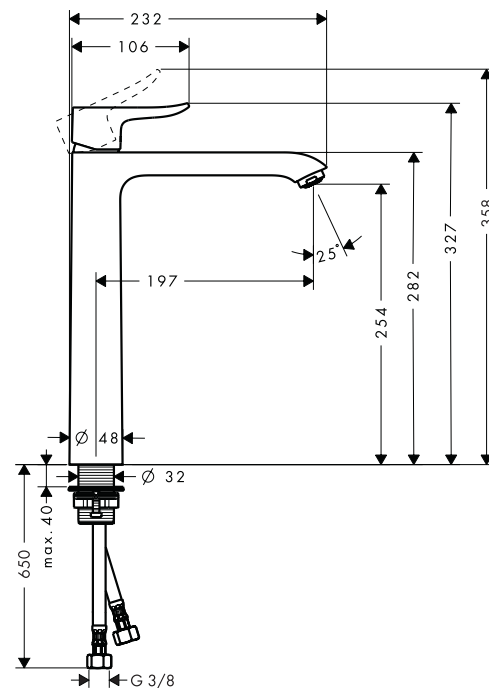
Metris

31088000 / 31186000

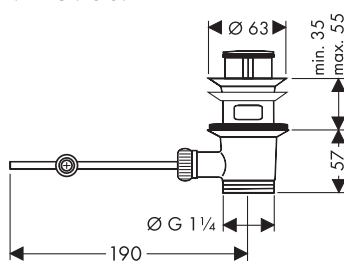


Metris

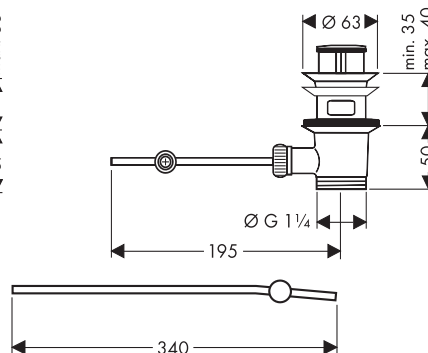
31184000



94139007

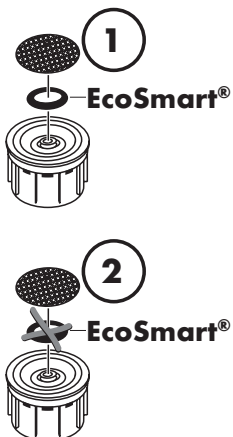
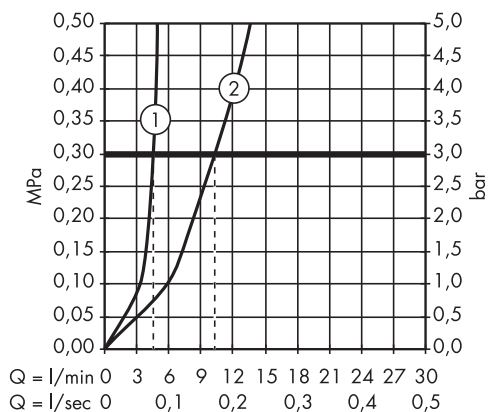


94139000



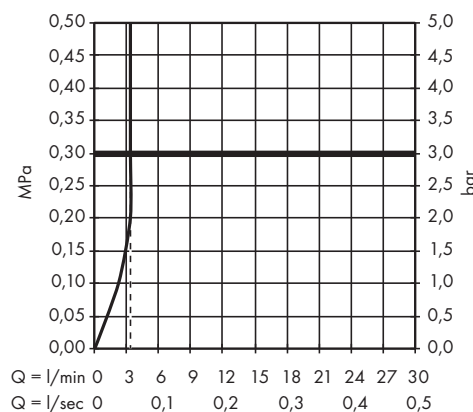
Metris 31080000 / 31082000 / 31084000 /
31088000 / 31184000 / 31186000

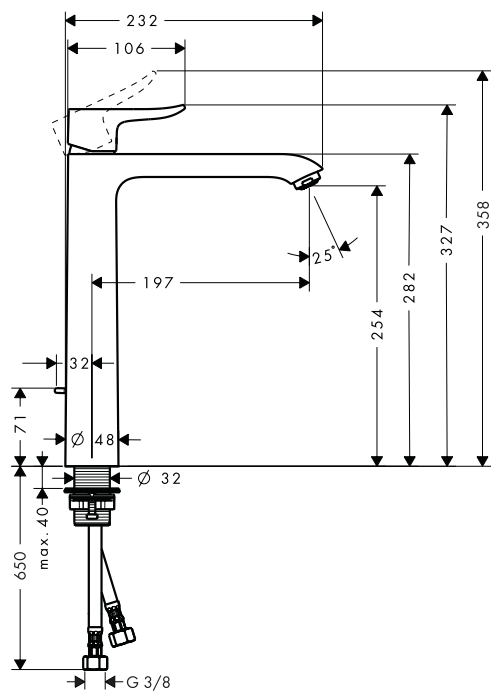
Metris CoolStart 31121000



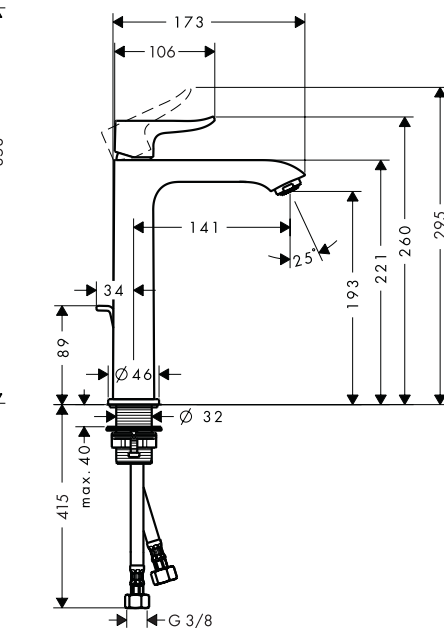
Metris

31203000 / 31204000

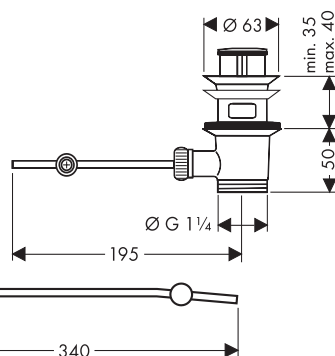
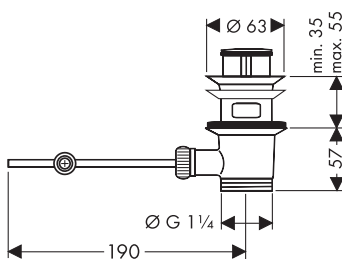
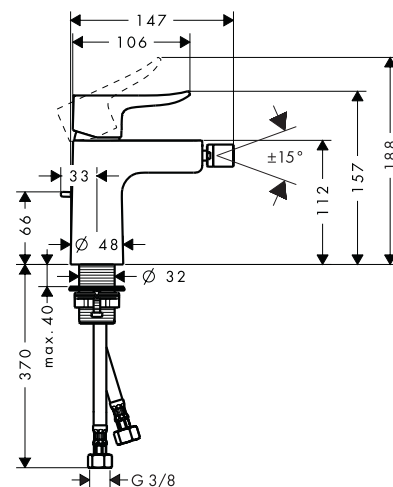




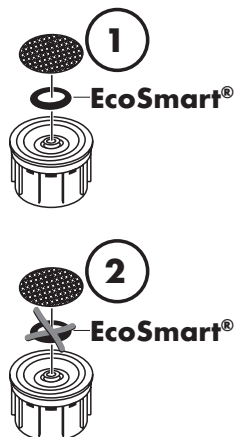
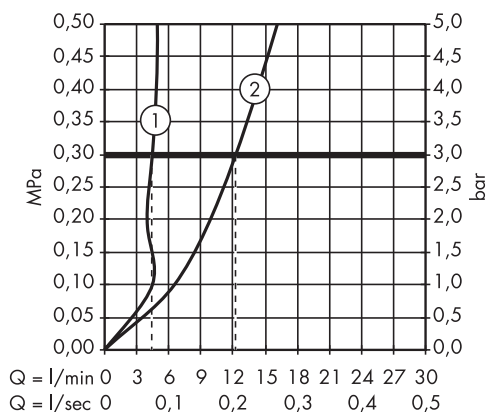
Metris
31183000 / 31185000



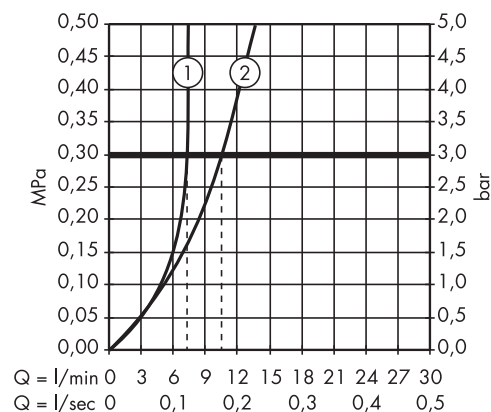
Metris
31280000



Metris
31183000 / 31185000



Metris
31280000





Metris 110

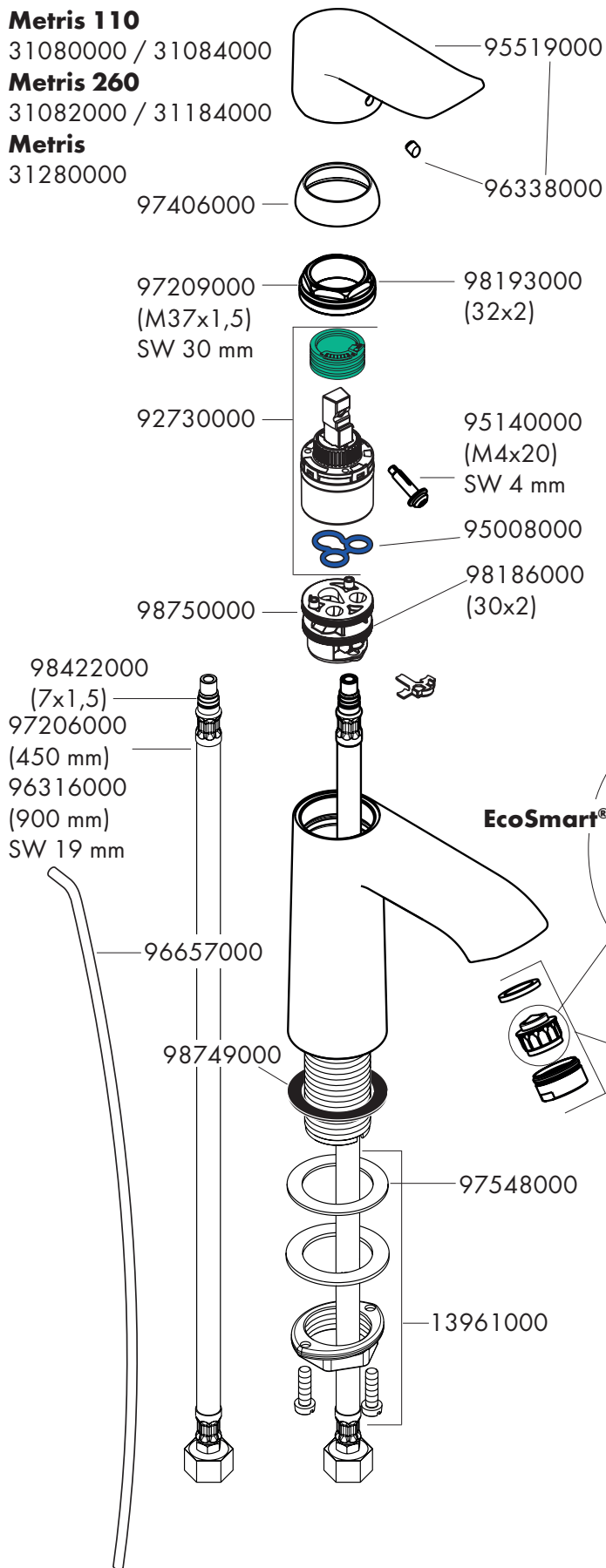
31080000 / 31084000

Metris 260

31082000 / 31184000

Metris

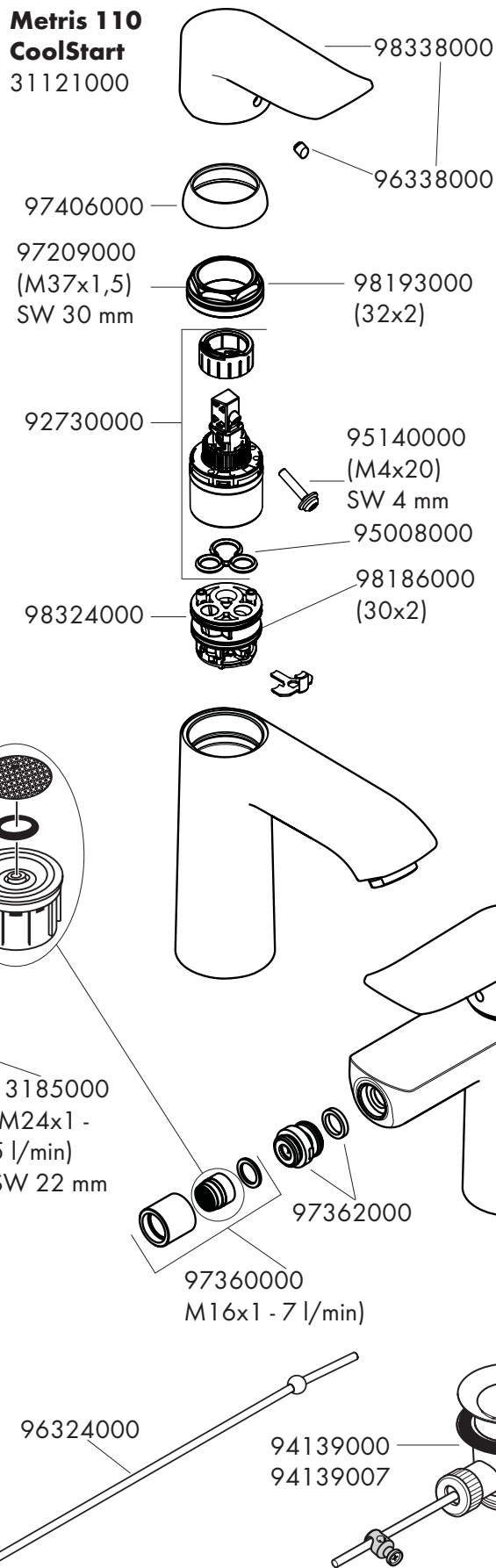
31280000

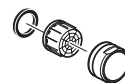


Metris 110

CoolStart

31121000





Metris 100

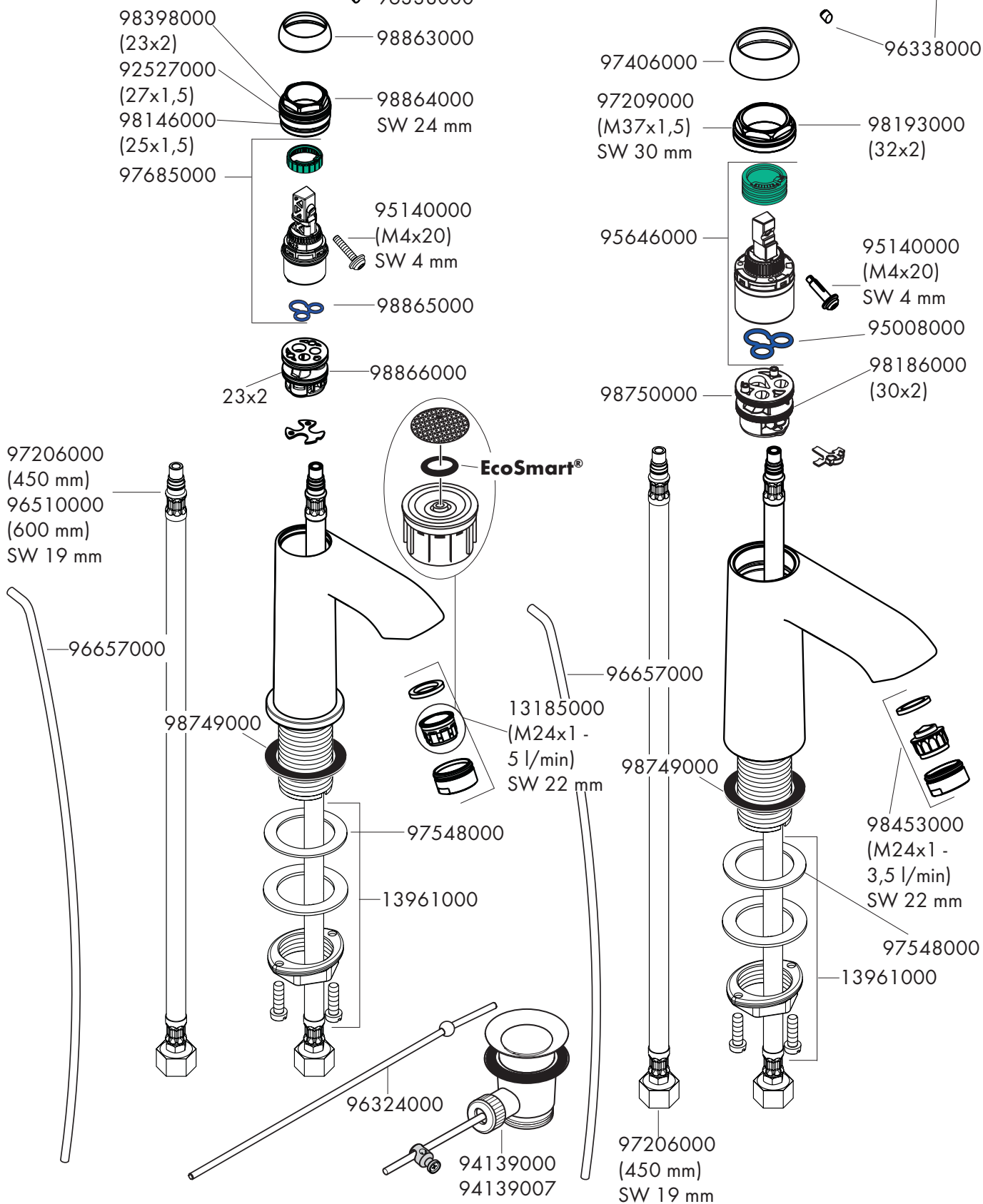
31088000 / 31186000

Metris 200

31183000 / 31185000

Metris 110

31203000 / 31204000





	P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	ACS	NF	ETA	 GODKENDT TIL DRIKKEVAND
31080000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X		 1.42/19733	04/00044
31082000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X		 1.42/19733	04/00044
31084000	P-IX 19412/IO	CM0347	X	X	X	X		 1.42/19733	04/00044
31088000	P-IX 19413/IO	CM0347	X	X	X	X		 1.42/20016	04/00050
31183000	P-IX 19413/IO	CM0347	X	X	X	X		 1.42/20016	04/00050
31184000						X		 1.42/19733	04/00044
31185000	P-IX 19413/IO		X	X	X	X		 1.42/20016	04/00050
31186000						X			04/00050
31280000	P-IX 19417/IO	CM0347	X		X	X			
31121000				X		X	X	 1.42/19733	04/00044
31203000				X		X		 1.42/19733	04/00044
31204000				X		X		 1.42/19733	04/00044

31080000
31082000
31084000

31088000
31183000
31185000

31280000

